

ALIKE

Antes de utilizar leia cuidadosamente as instruções de uso.

(PT)

ALIKE é uma resina auto polimerizante, de coloração similar aos dentes, utilizada em confecção de coroas e pontes provisórias

AVISO: Numa boca o período de 2:00 minutos é suficiente para impulsionar uma rápida e completa reação. A reação deverá estar concluída dentro de 2:00 minutos do tempo de remoção da boca, mais rapidamente se impressão for colocada em água quente.

Nota: É normal que a cor do líquido Alike escureça com o tempo. A alteração de cor no líquido tem um efeito insignificante na cor do acrílico polimerizado.

Método direto

- Antes de começar a preparação dos dentes, tire uma impressão de toda a boca do paciente. EXAMIX/EXAFLEX ou CHG Alginato podem ser utilizados. A impressão com o CHG Alginato deverá ser envolta em uma gaze molhada até ser utilizada.
- Realize todas as preparações necessárias na boca do paciente
- Para oferecer boa continuidade entre os dentes preparados, recorte uma quantidade suficiente de alginato para impressão, em todas as áreas ponticas. Este espaço será posteriormente preenchido com ALIKE para servir como substituição temporária para o dente ausente. Anatomia e contornos poderão ser realizados após a presa do Alike.
- Se a impressão foi feita com alginato CHG, lave com água morna. Remova o excesso de água da impressão com um spray de ar. Selecione a cor de ALIKE desejada. Coloque uma pequena amostra do líquido ALIKE no dentes preparados e nas áreas ponticas. Adicione pó ALIKE suficiente para absorver o líquido. As áreas devem estar levemente cheias. O pó e o líquido também podem ser misturados em um copo de mistura. Use as proporções de 1 parte de líquido para 3 partes de pó, por volume. Mexa com uma espátula por 10 à 15 segundos. Rapidamente coloque a mistura no dente preparado. O tempo de trabalho aproximadamente é de 30 à 40 segundos.
- Espere aproximadamente 30 – 60 segundos até que a mistura ALIKE alcance a espessura desejada. Isole os dentes preparados e tecidos gengivais adjacentes com uma fina camada de vaselina, que servirá como um lubrificante e ajudará na remoção do Alike.
- Coloque a impressão na boca com pressão. Remova a impressão da boca antes que o calor exotérmico comece, aproximadamente 2 minutos. Permita que ocorra a cura da ponte temporária de ALIKE na impressão. Deixe que a ponte temporal de ALIKE cure a impressão. Não permita que o ALIKE faça a polimerização diretamente sobre os dentes preparados. Para acelerar o processo de presa submergir a impressão em água morna a aproximadamente 43°C.
- Remova a ponte de ALIKE da impressão. Recorte e faça um polimento se necessário. Coloque com cuidado a ponte sobre o dente poreparado e estabeleça a oclusão apropriada.
- Cimente a ponte com cimento temporário. A oclusão também deverá ser checada após a cimentação. ALIKE também pode ser usado com todas as formas de coroas de plástico.

Método indireto

- A ponte temporária ALIKE é construída em um modelo diagnóstico ou de estudo. Para obter uma mínima alteração dimensional, dureza extrema e fidelidade na reprodução de detalhes, deve-se usar a pedra dental COECAL. Os espaços edentulos são preenchidos com dente de cera ou plástico ou dentes de estoque que foram posicionados para obter um contato passivo com a mucosa oral. A oclusão do pântico pode ser feita articulando o modelo com o do arco oposto.
- Submergir durante 5 minutos o modelo ou em água à temperatura ambiente. Tire uma impressão com alginato CHG siliconas. Envolve a impressão em uma gaze umidade até o momento de usar.
- Retire os pânticos do modelo de pedra. Desgaste os dentes de apoio mais ou menos 0.5mm de maneira que se assemelhem às preparações para coroas, mas com diâmetro maior. Submergir novamente o modelo, em água morna, por 5 minutos. Aplique rapidamente uma camada grossa lubrificante COE-SEP sobre os dentes preparados e os tecidos ao redor.
- Selecione a cor desejada de ALIKE. Em um copo de mistura, misture nas proporções de 1 parte de líquido para 3 partes de pó, por volume. Mexa por 10 à 15 segundos. Coloque a mistura no dente preparado e áreas pânticas na impressão.
- Espere aproximadamente 30 – 60 segundos até que a mistura ALIKE alcance a espessura desejada. Coloque a impressão no modelo de pedra fazendo pressão. Remova o modelo da impressão em 3 minutos. Cuidadosamente separe a ponte temporária de ALIKE do modelo de pedra (ou da impressão) e deixe polimerizar (3 minutos)
- Recorte e faça um polimento como desejar. Coloque a ponte temporária acabada em água até o usar.
- Depois da preparação do dente, experimente a ponte ALIKE nos dentes preparados. Ajuste a ponte o quanto for necessário.
- Lubrifique o dente preparado e os tecidos gengivais com uma camada fina de vaselina. Prepare outra mistura de ALIKE como descrito acima. Usando a espátula do cimento, coloque a mistura nas áreas de suporte da ponte. Coloque a ponte sobre os suportes com pressão. Remova a ponte da boca antes que a reação exotérmica de calor inicie. (2 minutos). Permita que a ponte polimerizar (3 minutos).
- Termine polindo e cortando se necessário.
- Quando a ponte estiver pronta, cimente com cimento temporário. A oclusão deve ser examinada depois de cimentar.

Irritação e sensibilidade têm sido relatados em associação com produtos que contenham Metacrilatos. Para reduzir o risco de tais ocorrências, não utilize este produto com pacientes que demonstraram sensibilidade, evitando contato prolongado e repetitivo com material sem presa e suspenda sua utilização em caso de no qual a sensibilidade ocorre.

ARMAZENAMENTO:

Armazene em ambiente resfriado e longe da luz direta (4 - 25°C).

EMBALAGENS

Alike Embalagem Profissional
Alike Refil do Frasco contendo Pó 1 1 / 2 oz (45g)
Alike Refil do Frasco contendo Pó 6 oz (170g)
Alike Refil do Frasco contendo Líquido 4 oz (118mL)

VIDA ÚTIL

Líquido e Pacote Profissional = 24 mês
Pó Apenas = 36 mês

Precauções no manuseio do produto

Líquido inflamável. Manter afastado do calor, faíscas e chamas. Utilize em ambiente com ventilação adequada. Não ingerir ou respirar os vapores. É indicado o uso de óculos de proteção antes de usar esse produto. Em caso de contato, lavar os olhos com água durante, pelo menos,15 minutos. Procure imediatamente atendimento médico. Em caso de inalação, direcione a pessoa para ambiente ao ar livre. Se não estiver respirando, inicie respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldade, administre oxigênio. Chame um médico. Em caso de ingestão, diluir, administrando água para beber e chame um médico. Nunca introduza nada pela boca a pessoa inconsciente.

Ultima revisão: 01/2012

ALIKE

사용 전 주의사항을 충분히 읽고 사용할 것.

(KO)

Alike는 치아색상에 맞춘, 임시 브릿지와 크라운 형성을 위한 자가중합 레진입니다.

■ 주의 : 신속한 반응의 완성을 위한 자극을 주기 위해 구강 내에서의 작업시간은 2분(120초)이 충분합니다. 입안에서 제거 후, 2분내에 반응이 이루어져야 하며, 임프레션을 더운 물에 사용하게 되면 더 빨라집니다.

<직접 사용방법>

- 치아 Prep 전에, 풀마우스 임프레션을 제작한다. EXAMIX, EXAFLEX 또는 CHG Alginate 가 임프레션에 사용될 수 있다. CHG Alginate는 사용준비가 될 때까지 젖은 타올로 싸여져 있어야 한다.
 - 필요한 모든 mouth preparation을 완료한다.
 - 어버트먼트 치아 사이에 연속성을 주기 위하여, 임프레션의 모든 폰틱 공간에 충분한 alginate 및 silicone을 잘라낸다. 이 공간은 나중에, 손실된 치아의 임시대체품 역할을 하는 Alike로 채워지게 된다. 모형 및 윤곽은 Alike가 큐어된 후에 완벽해진다.
 - 만약 임프레션이 CHG Alginate로 만들어지면, 따뜻한 물로 임프레션을 행구어 낸다. 부드러운 에어스프레이로 임프레션에 남아 있는 물기를 제거한다. 적합한 Alike powder의 shade(shade)를 선택한다. 소량의 Alike liquid를 어버트먼트 치아와 폰틱 공간에 주입한다. Liquid를 흡수하도록 충분한 Alike powder를 첨가한다. 어버트먼트와 폰틱 공간은 약간 차고 남칠 정도가 되어야 한다.
- 파우더와 리퀴드는 또한 믹싱컵으로 혼합될 수도 있다. 볼륨 기준으로 1개의 리퀴드와 3개의 파우더 비율을 유지한다. 시멘트 스파틀라를 사용하여 10~15 초간 믹스처를 빠르게 젓는다. 어버트먼트 치아와 폰틱 공간에 믹스처를 신속히 붓는다. Pouring 평균 작업시간은 대략 30~40초이다.
- Alike 믹스처가 바람직한 흐름에 도달할 때까지 30~60초 정도 기다린다. Prep 처리된 치아와 인접한 gingival 조직에 Alike 임시 브릿지의 원활한 제거를 위한 윤활유 역할을 해주는 얇은 바세린 필름을 덧는다.
 - 입안에 임프레션을 놓고 압력을 가한다. 약 2분 정도 후 발열이 시작되기 전에, 입안에서 임프레션을 제거한다. Alike 임시 브릿지가 임프레션 내에서 큐어되도록 한다. Alike가 어버트먼트 치아에서 중합되지 않도록 한다. 큐어링을 빠르게 하려면, 임프레션을 약 110F°(43°C) 의 더운 물에 담가둔다.
 - 임프레션에서 Alike 브릿지를 제거한다. 필요한 만큼 약간 다듬고 폴리싱해준다. 조심스럽게 어버트먼트 치아 위에 브릿지를 맞추고, 적절한 occlusion을 새운다.
 - 브릿지를 FREEGENOL 혹은 NOGENOL 임시 시멘트로 시멘팅한다. 적절한 occlusion이 시멘트 작업 후에 세워져야 한다. Alike는 또한 모든 플라스틱 크라운 폼과 함께 사용될 수 있다.

<간접 사용방법>

- Alike 임시 브릿지는 진단용 주조 혹은 스테리 모델로서 만들어진다. COECAL 덴탈 스톤은 세팅 및 극한의 강도에 최소한의 치수변경과 미세부의 재현성에 있어서의 신뢰성을 위해 사용되어야 한다. 치아가 없는 공간은 왁스처리되거나 혹은 구강점막과의 최소한의 접촉을 갖는 플라스틱치아로 채워진다. 폰틱의 교합은, 반대편 아치의 모델캐스트를 구분함으로써 이루어진다.
- 실내 온도의 물에 5분간 캐스트를 적신다. EXAMIX / EXAFLEX 혹은 CHG Alginate로 임프레션을 제작한다. CHG Alginate는 사용준비가 될 때까지 젖은 타올로 싸여져야 한다.
- 스톤 모델로부터 모든 폰틱을 제거한다. 모든 어버트먼트 치아로부터, 얇은 스톤층을 약 0.5mm 정도 자른다. 이로 인해 각각의 치아가 최종 마무리된 크라운 Prep보다 직경은 더 크지만 형태가 유사하게 된다. 5분간 더운 물에 주조를 다시 담근다. Prep된 치아의 주변 조직에 COE-SEP 은박대체품의 얇은 층을 패인트한다.
- Alike 파우더의 적절한 shade를 선택한다. 믹싱 컵에서, 3개의 파우더에 1개의 리퀴드를 더한다. 10~15초간 믹스처를 시멘트 스파틀라로 빠르게 젓는다. 어부트먼트 치아와 임프레션내의 폰틱 공간에 믹스처를 재빨리 붓는다.
- Alike 믹스처가 적절한 Flow에 도달할 때까지, 대략 30~60초간 기다린다. 스톤 캐스트를 임프레션 안에 압력을 주어 위치시킨다. 3분 안에 임프레션으로부터 캐스트를 제거한다. 스톤캐스트(혹은 임프레션)으로부터 Alike 임시 브릿지를 조심스럽게 분리하고, 벤치위에서 중합시킨다. (3분).
- 적합하다고 판단되는 만큼 Alike 브릿지를 다듬고 폴리싱해준다. 완성된 브릿지를 필요한 만큼 물 안에 담가둔다.
- 치아 Prep이 완료된 후에, Alike 임시 브릿지를 Prep된 어버트먼트 위에 접합시킨다. 적절한 결합을 얻을 수 있도록 필요한 만큼 브릿지를 다듬어준다.
- Prep된 치아와 주변 gingival 조직을 얇은 바세린 필름으로 매끄럽게 해준다. 별도의 Alike 믹스처를 준비한다(3개의 파우더에 1개의 리퀴드). 시멘트 스파틀라를 이용해서, 믹스처를 브릿지의 어버트먼트 공간 안에 위치시킨다. 압력을 가해 브릿지를 어버트먼트 위에 놓고 발열이 시작되기 전(약 2분)에 입안에서 브릿지를 제거한다. Alike 임시 브릿지가 벤치 큐어되도록 한다.(3분).
- 필요한 만큼 브릿지를 마무리 작업하고 폴리싱해준다.
- 결합과 교합이 만족스러우면, Alike 브릿지를 FREEGENOL 혹은 NOGENOL 임시 시멘트로 시멘트처리한다. 교합은 시멘트 작업 후에 점검되어야 한다.

주의 : 신속한 반응을 위한 구강 내에서의 시간은 2분(120초)이 충분합니다. 입안에서 제거 후, 2분내에 반응이 이루어져야 하며, 임프레션을 더운 물에 사용하게 되면 더 빨라집니다.

메타크릴레이트를 포함한 제품과의 결합시에 자극 및 민감함이 보고되었음, 이러한 현상의 위험을 줄이기 위해서, 민감성이 나타난 환자에게 이 제품을 사용하지 말 것. 치료되지 않은 물질과의 반복되고 연장된 접촉을 피할 것. 민감성이 나타나면, 사용을 중지할 것.

저장 상태 : 건조한 장소에 보관(온도 : 70~77F, 21~25 C)

포장 :

Alike Professional Package
Alike Powder Refill Bottle 1 1/2 oz (45g)
Alike Powder Refill Bottle 6 oz. (170g)
Alike Liquid Refill Bottle 4 oz. (118mL)

저장기간 :
Liquid and Professional Package = 24 개월
Powder Only = 36 개월

취급상의 주의:

인화성 액체임. 열, 불꽃과 화염으로부터 멀리 떨어진 곳에 보관할 것. 통풍이 잘 되는 곳에서 사용할 것. 증기를 흡입하지 말 것. 동 제품을 사용하기 전에 보호안경을 착용할 것_접촉했을 시 적어도 15분간 충분히 물로 씻어낼 것. 즉시 의료진료를 받을 것. 흡입으로 인하여 무기력해지면 신선한 공기로 이를 제거할 것. 숨을 쉴 수 없을 경우 인공호흡을 실시할 것. 숨을 쉬는 것이 어려우면 산소를 투여할 것. 의사를 호출할 것. 삼켰을 경우 물을 투여하여 희석시키고 의사를 부를 것. 의식 없는 자에게 어떤 것도 입에 넣지 말 것.

최신 개정본 01/2012